



Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama JETTA 2006.

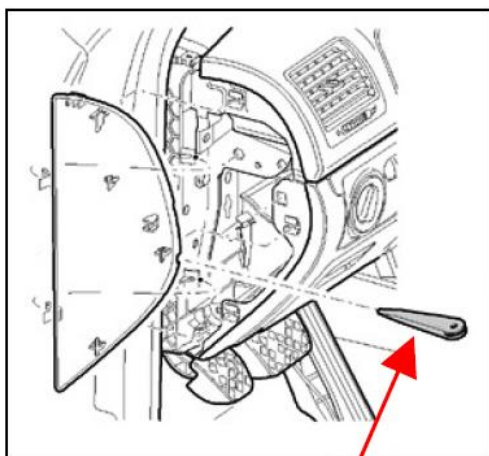
1.- Descripción de la preinstalación.

Los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama JETTA 2006, con cualquier tipo de motorización y de caja de cambios, utilizarán los sensores del sistema ABS para medir la velocidad del vehículo. Esta información llega al cuadro de instrumentos mediante un sistema de CanBus. Esta señal encriptada está tratada dentro del cuadro de instrumentos, que dispone de una salida analógica cuadrada en el pin 28.

Primeramente se definen las zonas de trabajo.



Se retira la cubierta de fusibles lateral izquierda. Para retirarla se ha de utilizar una cuña de desmontaje.



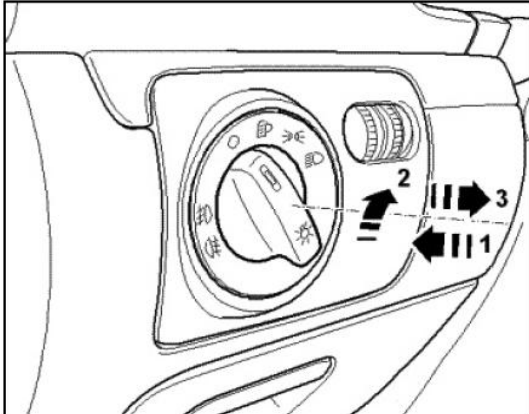
Cuña de desmontaje



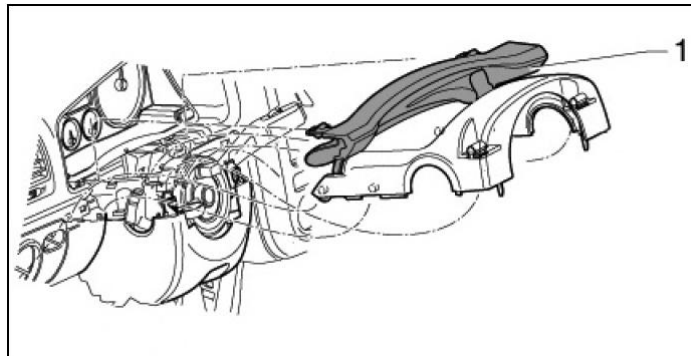


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

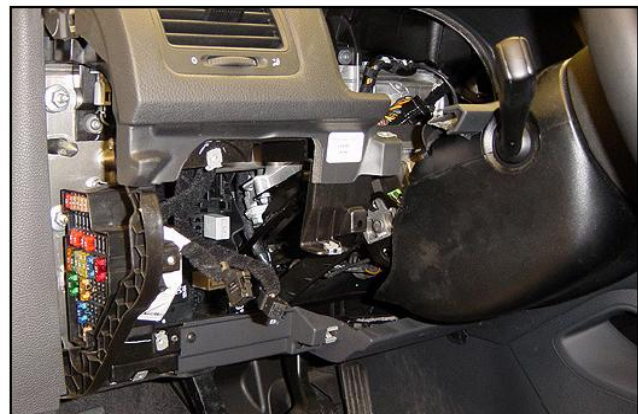
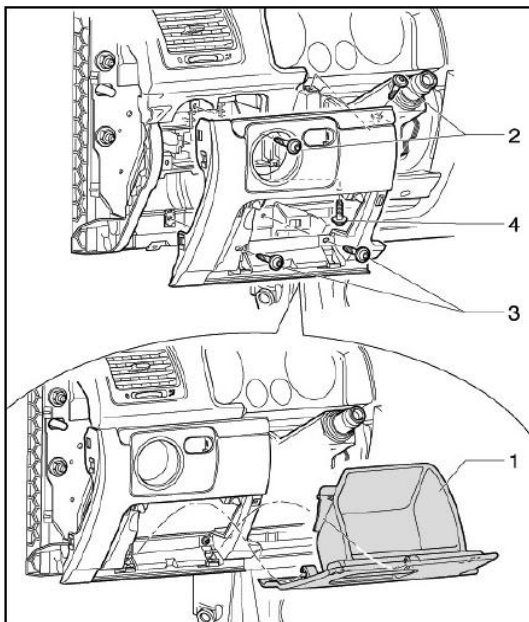
Se desmonta el mando de luces (hay que presionarlo primeramente, hacerlo girar un poco a la derecha y retirarlo hacia delante).



Se desprende la tapa de ranuras de sus alojamientos (se encuentra montada con dos grapas).



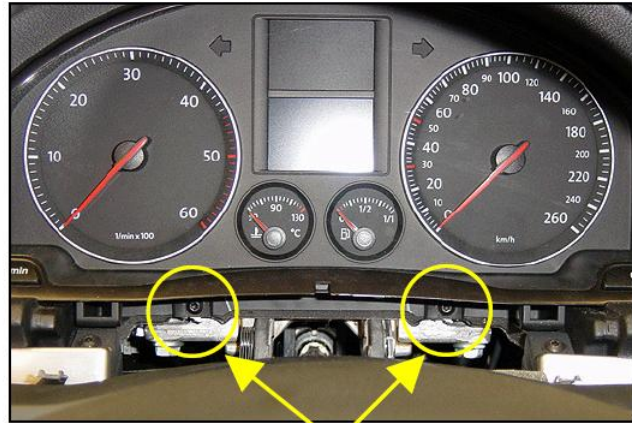
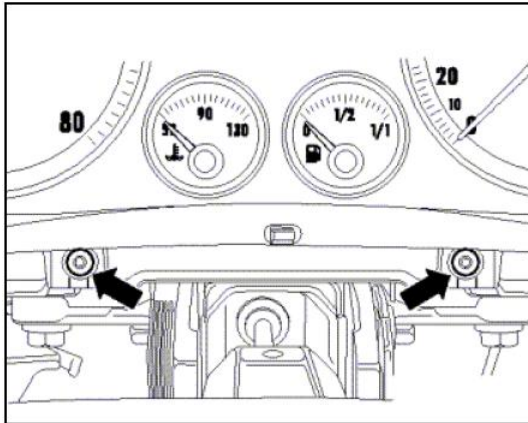
Se desmonta el embellecedor inferior izquierdo. Se retira el portaobjetos de su alojamiento. Se desenroscan los cinco tornillos de fijación.



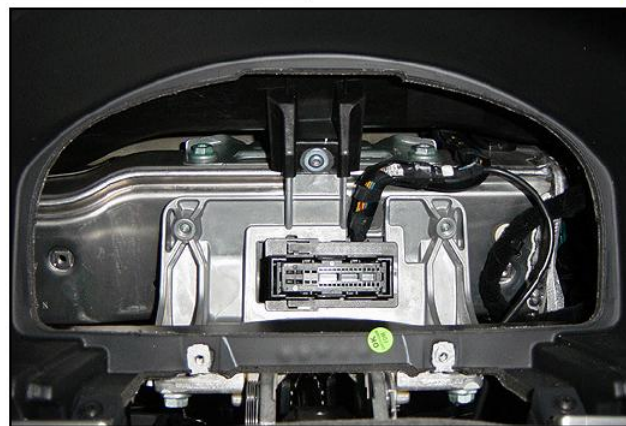


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Se desenroscan los dos tornillos de fijación del cuadro de instrumentos y se desmonta.

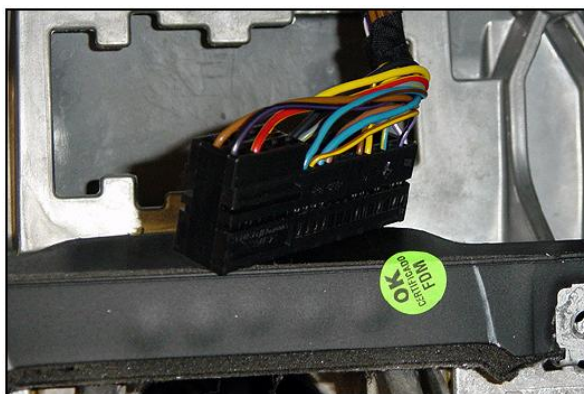


Tornillos

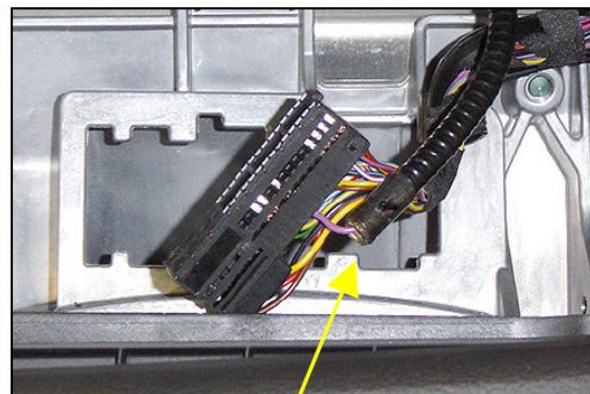


Cuadro de instrumentos desmontados

Se desmonta el conector del cuadro de instrumentos y se conecta la manguera blindada de la señal de velocidad al pin 28 del conector del cuadro de instrumentos.



Conector desmontado

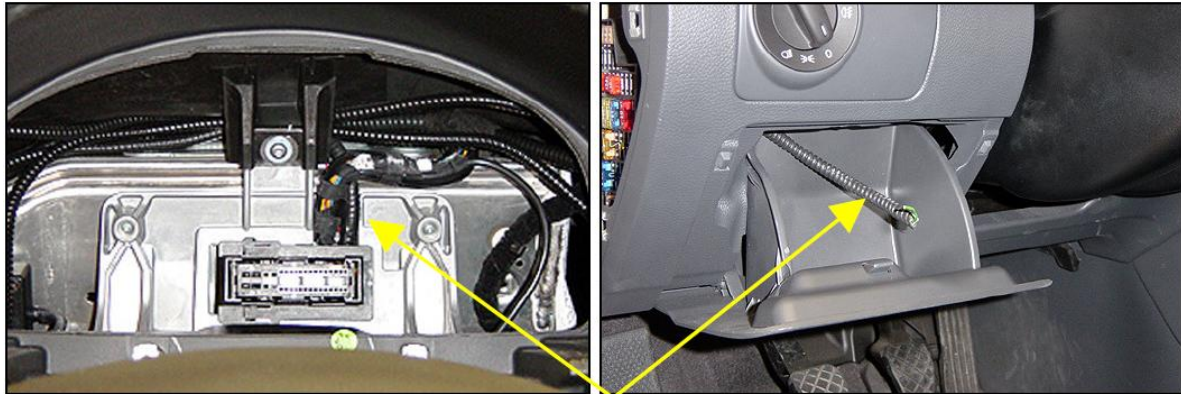


Manquera blindada

Se monta el conector en su alojamiento y se hace pasar la manguera blindada procedente del pin 28 por detrás del alojamiento del cuadro hacia la guantera inferior izquierda.

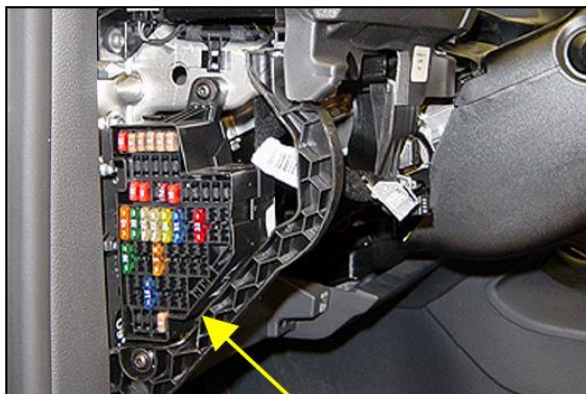


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

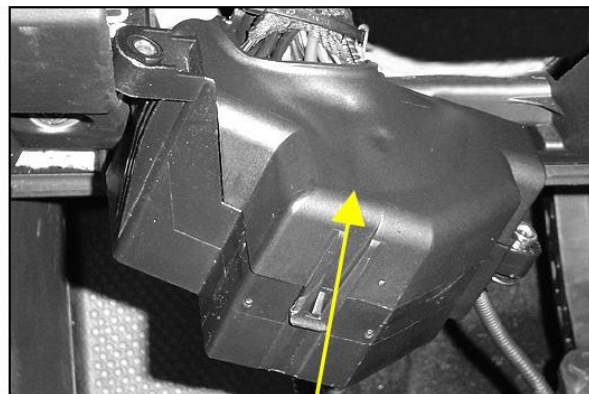


Manguera blindada

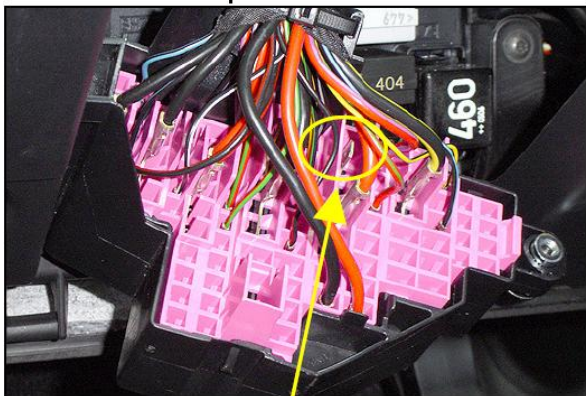
Se desmonta la caja de fusibles y se retira su cubierta inferior. Se encuentra una conexión (terminal) a positivo (30) y se monta un cable de alimentación.



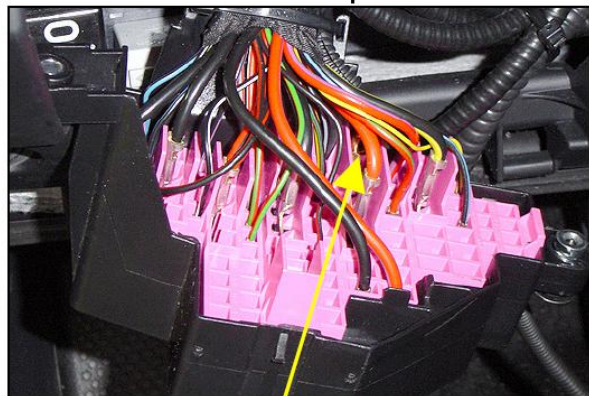
Caja de fusibles



Tapa inferior de la caja de fusibles



Terminal libre

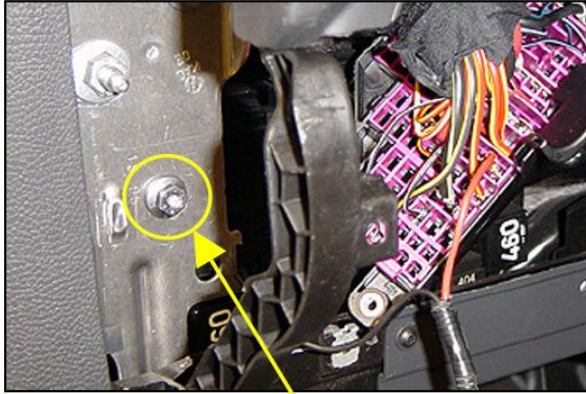


Cable de alimentación conectado

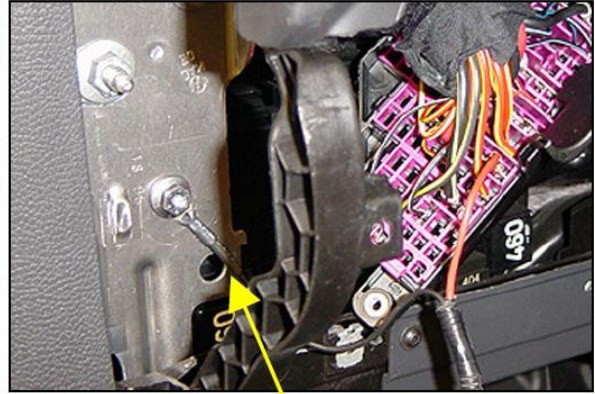
Se encuentra el punto de masa (31) en la parte metálica del soporte de la caja de fusible y se conecta un cable de masa.



Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 5 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006



Punto de masa



Cable de masa

Se toman los cables de alimentación (30) y de masa (31) y se llevan hacia una caja de conexiones eléctrica que estará ubicada por encima de la caja de fusibles izquierda. Desde esta caja, que no dispondrá de ningún tipo de interruptor, se tomarán todas las alimentaciones necesarias para los equipos que forman parte de la instalación del aparato taxímetro, y sus accesorios.

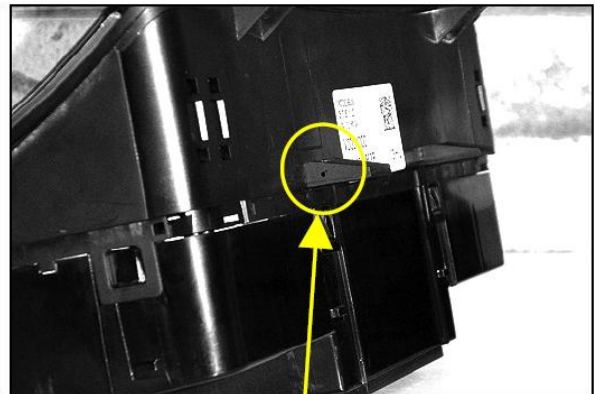


Ubicación caja de alimentación

Se toma el cuadro de instrumentos y se practica un agujero de 1,5 mm de diámetro en su soporte de fijación inferior izquierdo.



Zona de trabajo

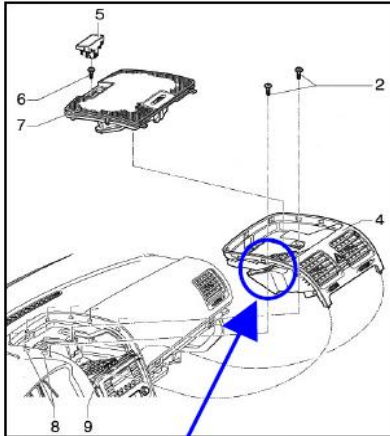


Agujero



Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 6 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Antes de montar el cuadro de instrumentos, se ha de retirar la cubierta del difusor de aire superior, desatornillando el correspondiente tornillo. Se hace pasar un alambre entre dicho difusor de aire superior y la guantera interior izquierda (para el montaje posterior de las mangueras del aparato taxímetro).

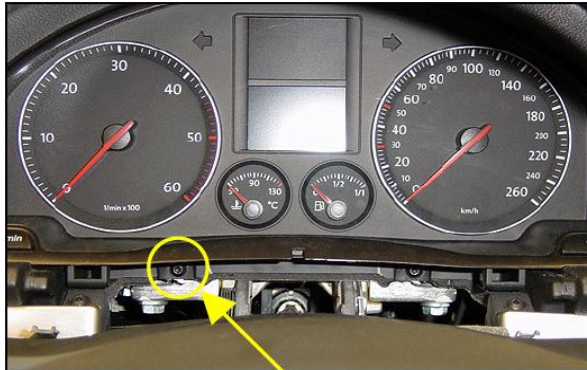


Hueco difusor de aire superior

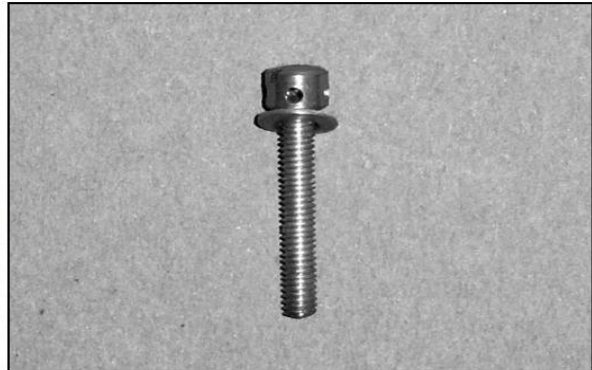


Alambre

Se monta el cuadro de instrumentos y se cambia el tornillo izquierdo de fijación del cuadro de instrumentos (con su grapa roscada), por un tornillo M4 con cabeza agujereada.



Tornillo de fijación para sustituir

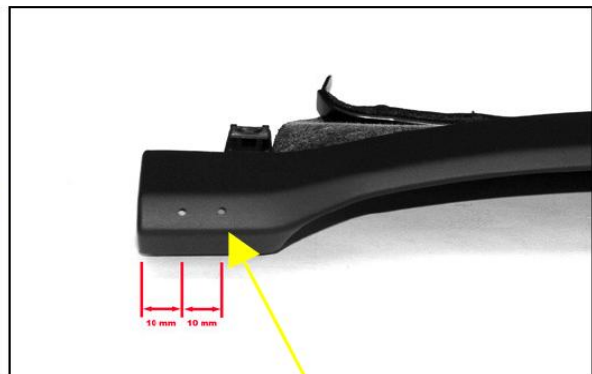


Tornillo M4

Se toman las tapas de las ranuras y se practican dos agujeros de 1,5 mm de diámetro en su parte frontal izquierda. Los agujeros tendrán una distancia entre ellos de 10 mm y comenzaran a 10 mm del lado izquierdo.



Cubierta de ranuras

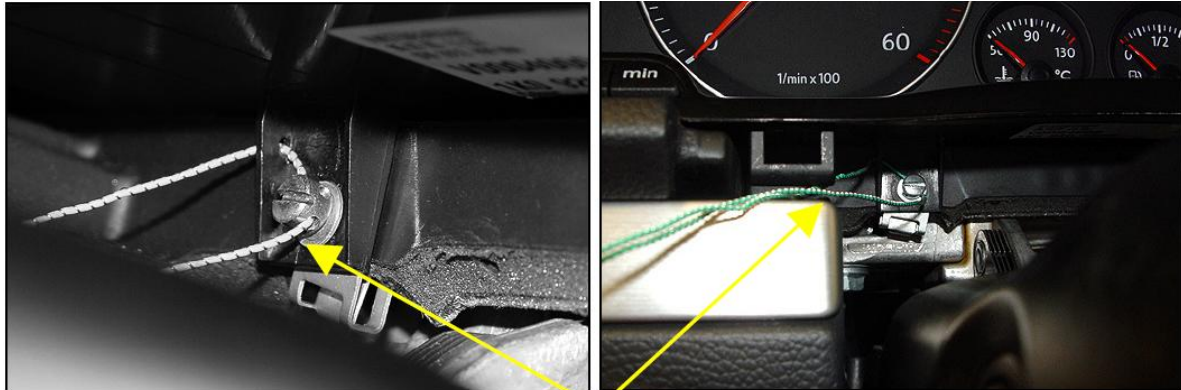


Agujeros



Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 7 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Se hace pasar el alambre corrugado por la cabeza del tornillo M4, por el agujero del soporte de fijación izquierdo del cuadro de instrumentos y por los agujeros de la tapa de ranuras. Se monta la tapa de ranuras y se precinta el conjunto.



Recorrido alambre



Precinto montado

Se monta el embellecedor inferior izquierdo del cuadro de instrumentos y la cubierta lateral izquierda de la caja de fusibles.

2.- Elementos de la preinstalación.

- Manguera blindada de 1 hilo:

• Referencia: s/ref.

• Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la toma de señal y la caja adaptadora.

• Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con tapa plástica con un interior con un único cable de color verde y que dispone de un casquillo de manguera.

- Mangueras blindadas de 4 hilos:



Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 8 de 8	VOLKSWAGEN JETTA 2006

- Referencia: s/ref..

- Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la caja adaptadora y el aparato taxímetro, y manguera blindada de conexión desde el aparato taxímetro a la caja de conexiones.

- Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con tapa plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 4 cables de color rojo (positivo directo), marrón (masa), negro (positivo contacto) y verde (señal).

- Cajas de conexiones:

- Referencia: s/ref..

- Características: Caja plástica estanca, preparada para precinte con alambre.

- Precinto plástico ROTO TOOL:

- Referencia: Z1190.

- Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el gravado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLKSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior existe una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

* Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

* Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLKSWAGEN.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

- Referencia: s/ref..

- Características diámetro total: 0,80 mm.

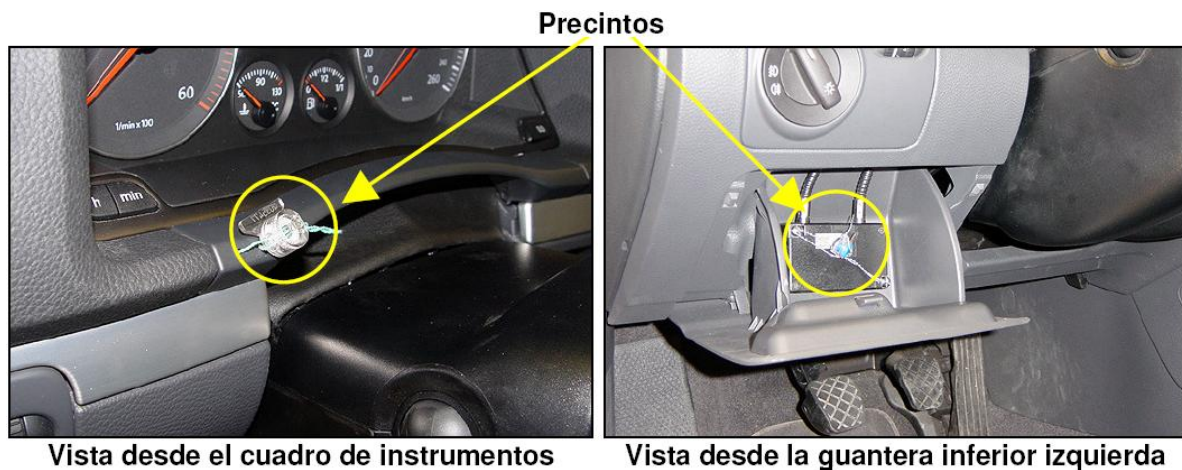


Anexo B	Comprobación de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 1	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Esquema de comprobación de la preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama JETTA 2006.

1.- Descripción de la comprobación de la preinstalación.

Se trata de comprobar, por parte de las estaciones de inspección técnica de vehículos, que sea correcta la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama JETTA 2006, con cualquier tipo de motorización y de caja de cambios. Se ha de comprobar el precintado del cuadro de instrumentos y de la caja de conexiones de la guantera inferior izquierda, de acuerdo con las siguientes fotografías:



El precintado lo ha efectuado el concesionario oficial VOLKSWAGEN que haya efectuado la preinstalación de aparatos taxímetros. El precinto de plástico consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLKSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior hay una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

- Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.
- Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLKSWAGEN.

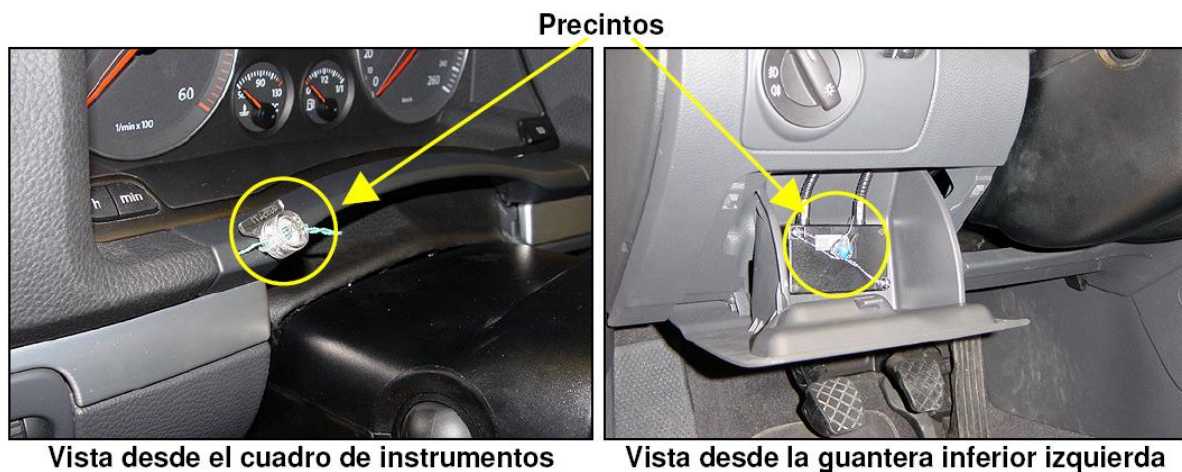


Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

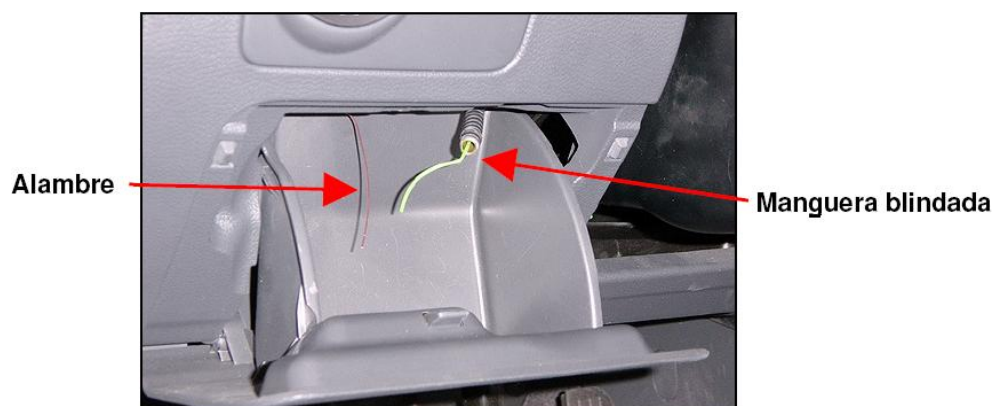
Esquema de conexión de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama JETTA 2006.

1.- Descripción de la conexión del aparato taxímetro.

La entidad reparadora-instaladora de aparatos taxímetros, debidamente inscrita en el Registro de Control Metrológico de Cataluña, se encontrará la preinstalación de los vehículos automóviles marca VOLKSWAGEN, gama JETTA 2006, con cualquier tipo de motorización y de caja de cambios, y comprobará su correcto precintado, de acuerdo con las siguientes fotografías:



La entidad reparadora-instaladora de aparatos taxímetros procederá a retirar la caja de conexiones de la guantera inferior izquierda, para encontrarse la manguera blindada con la señal de velocidad.



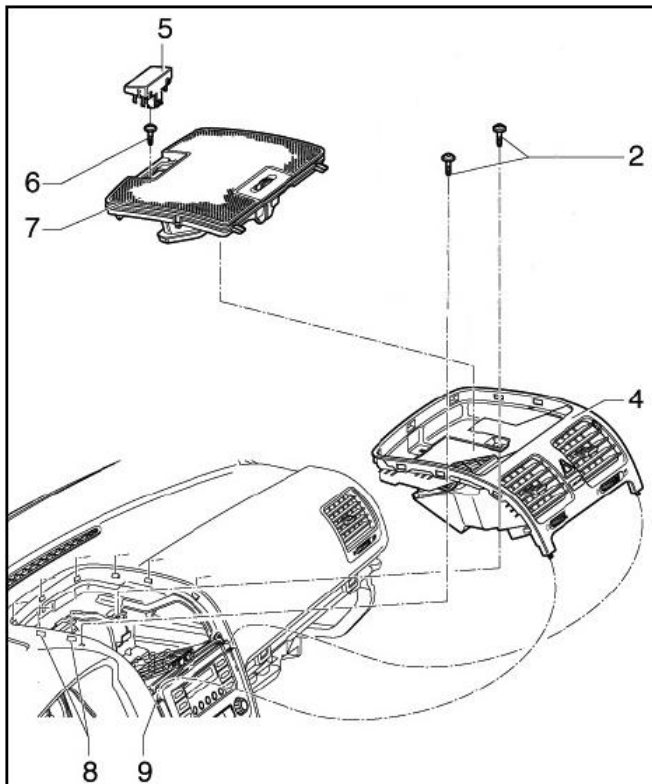
A partir de este punto, la instalación de aparato taxímetro dependerá del lugar de instalación del aparato taxímetro a instalar: sobre el parabrisas del automóvil o dentro del espejo retrovisor interior del automóvil. Por ello, la entidad instaladora-reparadora de aparatos taxímetros que efectúe la instalación deberá de tener presente esta circunstancia.



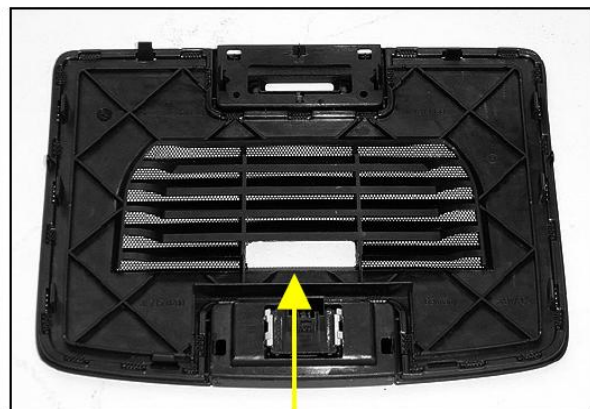
Anexo C	Esquema de conexió de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

1.1.- Instalación para aparatos taxímetros sobre el parabrisas del automóvil.

Primeramente se desmonta el difusor de aire superior/frontal. Se hace palanca con el sensor de radiación y se desenrosca su tornillo. Se extrae la tapa del difusor. Se desprende el difusor de sus alojamientos comenzando por los encastados delanteros y después por los dos encastados de la parte central del cuadro de instrumentos.



Se efectúa una abertura (retirando el nervio del plástico) en la parte frontal izquierda del difusor de aire superior.

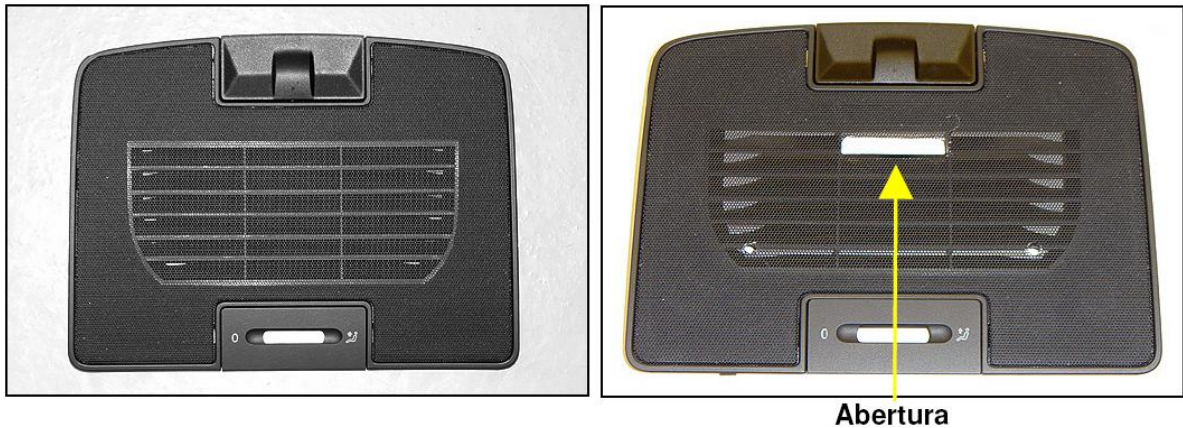


Abertura

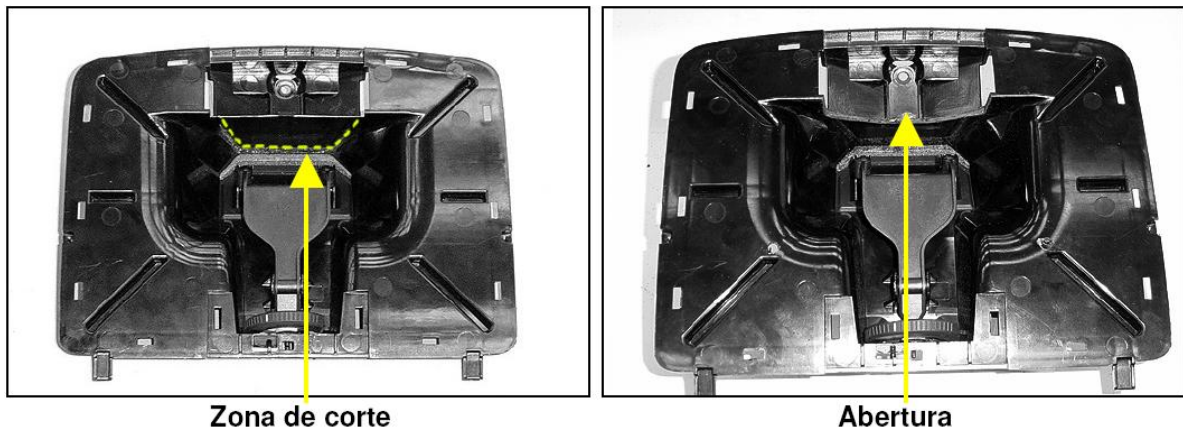


Anexo C	Esquema de conexió de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

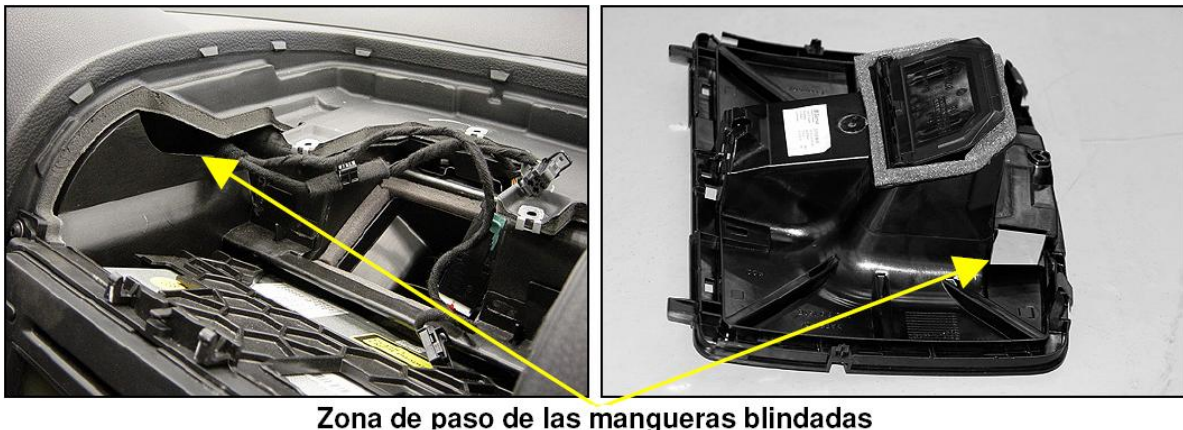
En la parte metálica se realiza la misma abertura.



Se realiza una abertura (retirando una pared de plástico) en la parte posterior central del difusor de aire superior (pieza intermedia).



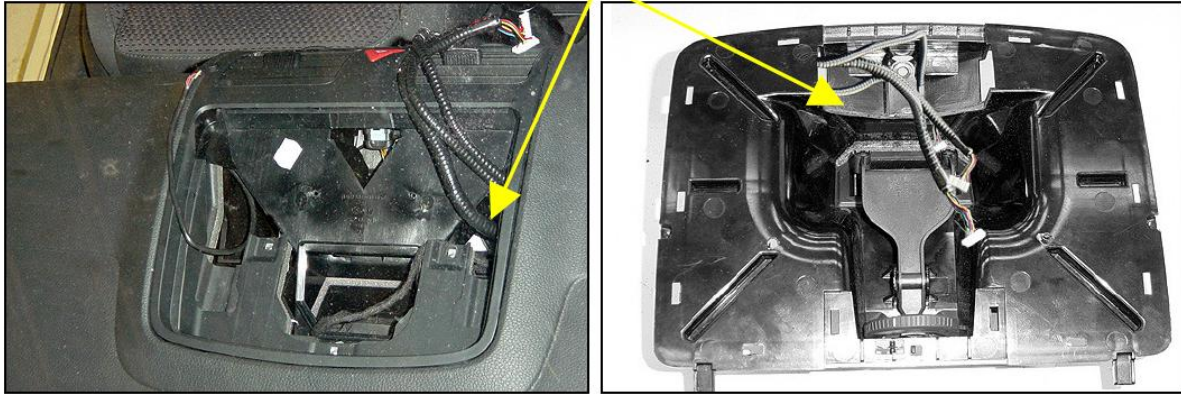
Se hacen pasar las mangueras del aparato taxímetro, desde la parte posterior del cuadro de instrumentos hasta la parte superior del difusor de aire, pasando por el agujero izquierdo del cuadro de instrumentos, por el lateral izquierdo de la pieza intermedia del difusor de aire y por la pared de plástico recortada. Se aprovecha el alambre para hacer pasar las mangueras hacia la guantera inferior izquierda (excepto la manguera del módulo exterior repetidor de tarifas múltiples).



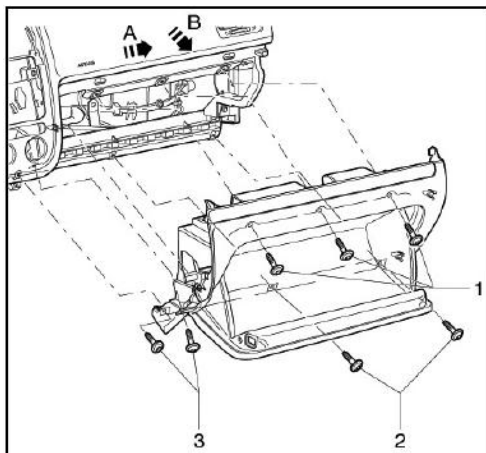


Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

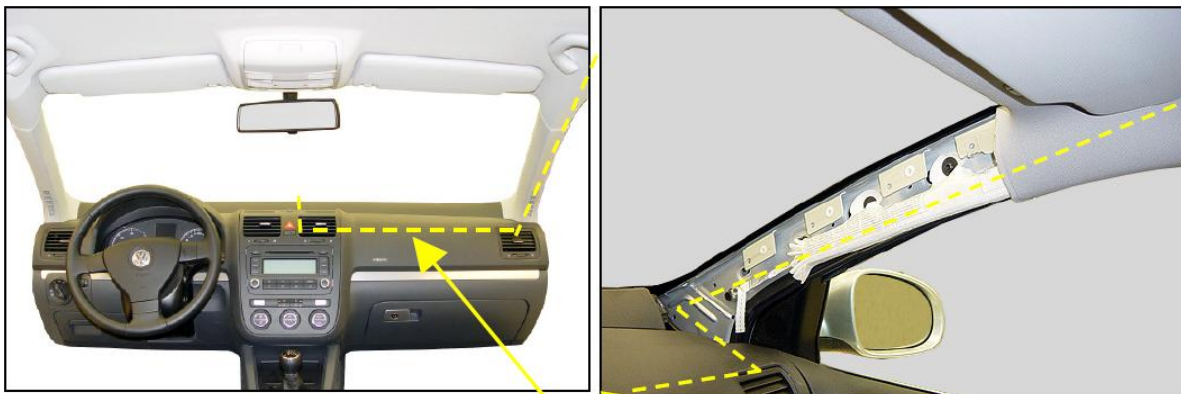
Zona de paso de las mangueras blindadas



Se desmonta la guantera derecha. Se retiran los tornillos y se retira la guantera hacia fuera hasta su tope. Se desprende la guantera.



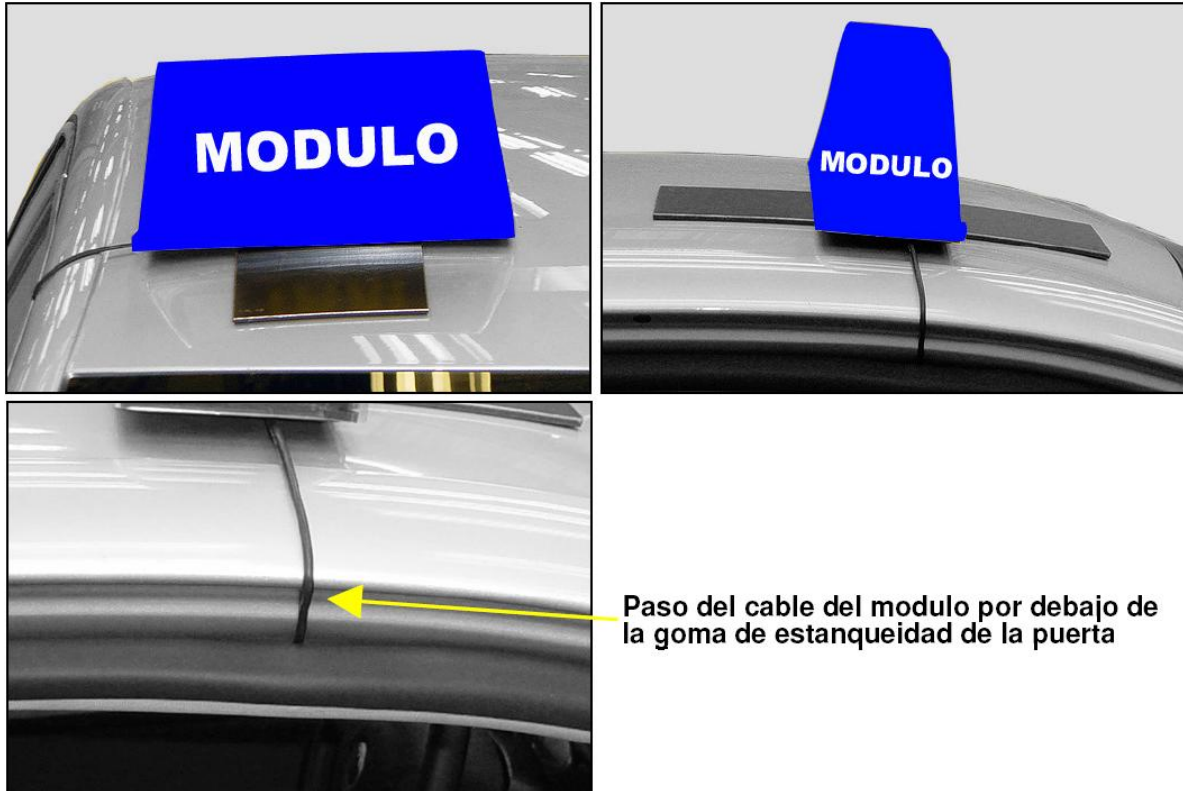
Se hace pasar la manguera del módulo exterior repetidor de tarifas múltiples por detrás de la guantera derecha, por el montante A derecho (por detrás del airbag de cabeza), hacia el asidero derecho. Se ha de ir con mucho cuidado para que esta manguera blindada no pase nunca por la parte frontal del airbag.



Recorrido cable modulo

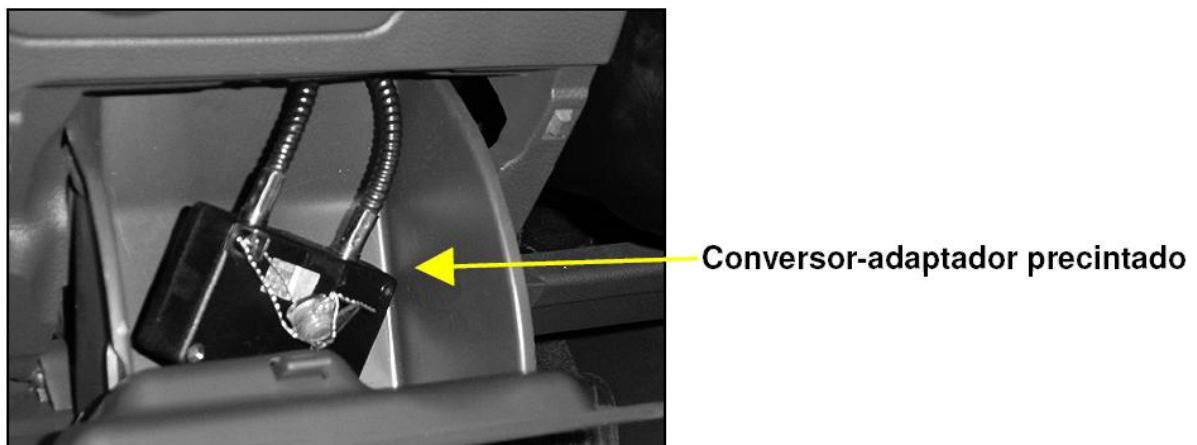


Anexo C	Esquema de conexió de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 5 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006



Se conecta la manguera de alimentación del aparato taxímetro a la caja de conexión eléctrica ubicada en la caja de relés.

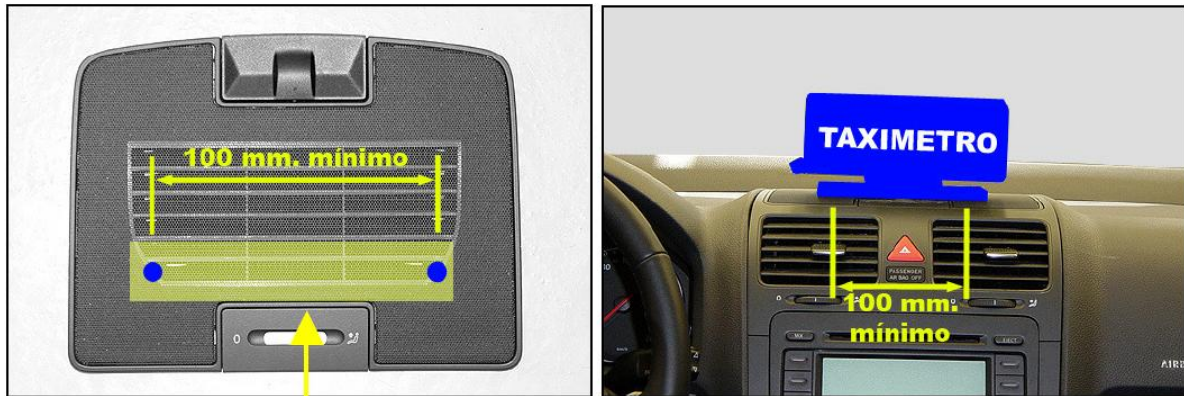
Se lleva a la caja del conversor-adaptador (que se montará en la guantera inferior izquierda) la manguera blindada de la señal de velocidad, la manguera blindada del aparato taxímetro y la manguera del módulo repetidor de tarifas múltiples (en caso de que ésta no se conecte directamente al aparato taxímetro). Se hacen pasar los cables por detrás del cuadro de instrumentos. Se conectan los cables y se precinta el conjunto.





Anexo C	Esquema de conexió de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 6 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Se instala el aparato taxímetro encima del salpicadero con tornillos de rosca chapa de 30 mm de longitud. El soporte del aparato taxímetro se montará por detrás de la rueda superior de regulación del aire y paralelo a ella. Hay que ir con cuidado de que la distancia entre los dos tornillos de fijación del aparato taxímetro sea siempre superior a los 100 mm.

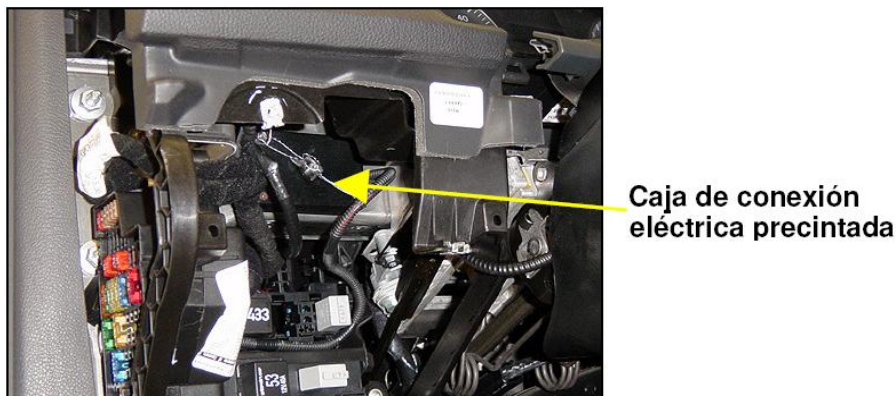


Posición soporte taxímetro

Se conecta el dispositivo impresor y se instala en la parte superior izquierda del salpicadero, haciendo pasar el cable por detrás del cuadro y subiéndolo por la parte externa del embellecedor izquierda del montante A. Es recomendable retirar el embellecedor del montante A para poder realizar dicha operación.



Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, se precinta la caja de conexiones eléctrica ubicada en la caja de relés.





Anexo C	Esquema de conexi3n de aparatos taxímetros (señal anal3gica).
Página 7 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

1.2.- Instalaci3n para aparatos taxímetros dentro del espejo retrovisor interior del automóvil.

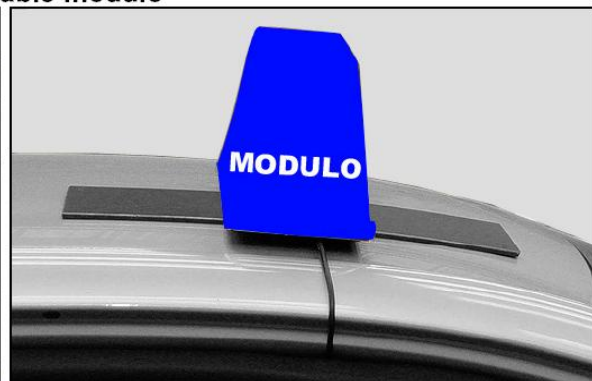
Primeramente es desmonta el espejo interior, original del vehículo, y se monta el aparato taxímetro de retrovisor. Se hacen pasar todos los cables de conexi3n del aparato taxímetro por debajo del imperial hacia el montante A izquierdo. Se desmonta el embellecedor del montante A.



Se hace pasar la manguera del módulo desde el conversor-adaptador DPI - CanBus, que se montará en la guantera inferior izquierda, hacia el asidero derecho, pasando por el montante A izquierdo (por detrás del airbag de cabeza), por debajo del imperial hasta llegar al asidero derecho. Se ha de ir con mucho cuidado para que esta manguera blindada no pase nunca por la parte frontal del airbag.

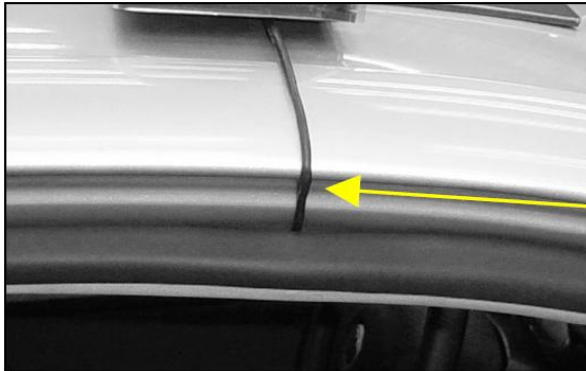


Recorrido cable modulo





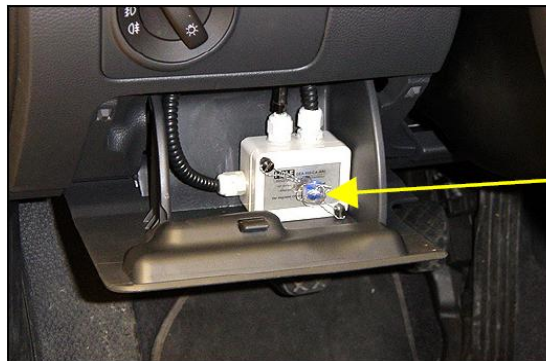
Anexo C	Esquema de conexió de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 8 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006



Paso del cable del modulo por debajo de la goma de estanqueidad de la puerta

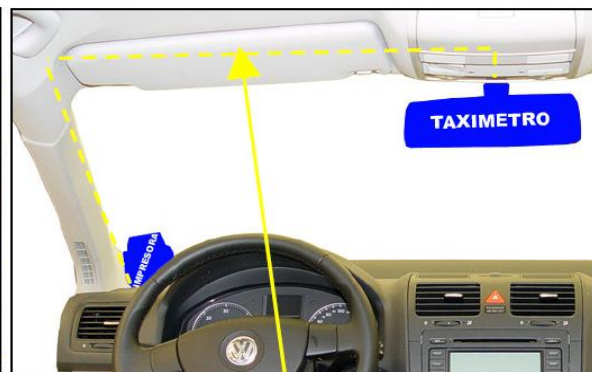
Se conecta la manguera de alimentación del aparato taxímetro a la caja de conexión eléctrica ubicada en la caja de relés.

Se lleva a la caja del conversor-adaptador DPI - CanBus (que se montará en la guantera inferior izquierda) la manguera blindada de la señal de velocidad, la manguera del aparato taxímetro de retrovisor y la manguera del módulo repetidor de tarifas múltiples. Se hace pasar la manguera blindada de la señal de velocidad por detrás del cuadro de instrumentos. Las otras mangueras pasarán por el montante A izquierdo. Se conectan los cables y se precinta el conjunto.



Conversor-adaptador DPI precintado

Se conecta el dispositivo impresor y se instala en la parte superior izquierda del salpicadero, haciendo pasar el cable por el montante A izquierdo hasta llegar al aparato taxímetro de retrovisor. Después se monta el embellecedor del montante A.

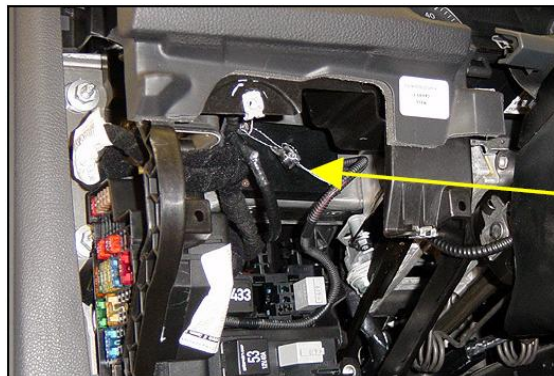


Recorrido cable impresora



Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 9 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, se precinta la caja de conexiones eléctrica ubicada en la caja de relés.



Caja de conexión eléctrica precintada

2.- Elementos de la preinstalación.

- Manguera blindada de 1 hilo:

• Referencia: s/ref.

• Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la toma de señal y la caja adaptadora.

• Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con cubierta plástica con un interior con un único cable de color verde y que dispone de un casquillo de manguera.

- Mangueras blindadas de 4 hilos:

• Referencia: s/ref..

• Ubicación: Manguera blindada de conexión desde la caja adaptadora y el aparato taxímetro, y manguera blindada de conexión desde el aparato taxímetro a la caja de conexiones.

• Características: Funda blindada formada por un flexo metálico con tapa plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 4 cables de color rojo (positivo directo), marrón (masa), negro (positivo contacto) y verde (señal).

- Cajas de conexiones:

• Referencia: s/ref..



Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 10 de 10	VOLKSWAGEN JETTA 2006

- Características: Caja plástica estanca, preparada para precinte con alambre.
- Precinto plástico ROTO TOOL:
 - Referencia: Z1190.
 - Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el gravado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLKSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior existe una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.
 - * Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.
 - * Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLKSWAGEN.
- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:
 - Referencia: s/ref..
 - Características diámetro total: 0,80 mm.